

**TRANSLITERASI**  
**PEDOMAN TRANSLITERASI<sup>1</sup>**

1. Di dalam proposal Tesis ini banyak dijumpai nama dan istilah teknis (technical term) yang berasal dari bahasa Arab ditulis dengan huruf Latin. Pedoman transliterasi yang digunakan untuk penulisan tersebut adalah sebagai berikut:

ARAB		LATIN	
Kons.	Nama	Kons.	Keterangan
ا			Tidak dilambangkan (harf madd)
ب	B	B	Be
ت	T	T	Te
ث	Ts	Th	Te dan Ha
ج	J	J	Je
ح	Ch	H	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kh	Kh	Ka dan Ha
د	D	D	De
ذ	Dz	Dh	De dan Ha
ر	R	R	Er
ز	Z	Z	Zet
س	S	S	Es
ش	Sy	Sh	Es dan Ha
ص	Sh	S	Es (dengan titik di bawah)

<sup>1</sup> Tim Penyusun Pedoman. *Pedoman Peulisan Tesis dan Makalah*, (Tulungagung: Program Pascasarjana Sekolah Tinggi Agama Islam (STAIN), 2013), 87-88.

ض	DI	D	De (dengan titik di bawah)
ط	Th	T	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Dh	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘	‘	Koma terbalik di atas
غ	Gh	GH	Ge dan Ha
ف	F	F	Ef
ق	Q	Q	Qi
ك	K	K	Ka
ل	L	L	El
م	M	M	Em
ن	N	N	En
و	W	W	We
هـ	H	H	Ha
ء	A	.	Apostrof
ي	Y	Y	Ye

2. Vokal rangkap atau diftong bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya dalam tulisan Latin dilambangkan dengan huruf sebagai berikut:

- a. Vokal rangkap (ـو) dilambangkan dengan gabungan huruf *aw*, misalnya: *al-yawm*.
- b. Vokal rangkap (ـي) dilambangkan dengan gabungan huruf *ay*, misalnya: *al-bayt*.

3. Vokal panjang atau *maddah* bahasa arab yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya dalam tulisan Latin dilambangkan dengan huruf dan tanda *macron* (coretan horisontal) di atasnya, misalnya (الْفَاتِحَةُ = *al-fātihah*), (الْعُلُومُ = *al-'ulūm*), dan (قِيَمَةٌ = *qīmah*)
4. *Syaddah* atau *tasydid* yang dilambangkan dengan tanda *syaddah* atau *tasydid*, transliterasinya dalam tulisan Latin dilambangkan dengan huruf yang sama dengan huruf yang bertanda *syaddah* itu, misalnya: (حَدٌّ = *haddun*), (طَيِّبٌ = *tayyib*)
5. Kata sandang dalam bahasa Arab yang dilambangkan dengan huruf alif-lam, transliterasinya dalam tulisan Latin dilambangkan dengan huruf “al”, terpisah dari kata yang mengikuti dan diberi tanda hubung, misalnya: (الْبَيْتُ = *al-bayt*), (الْأَسْمَاءُ = *as-samā`*)
6. *Tā` marbūtoh* mati atau yang dibaca seperti ber-*harakat sukūn*, transliterasinya dalam tulisan Latin dilambangkan huruf “h” sedang *tā` marbūtoh* yang hidup dilambangkan huruf “t”, misalnya: (رُؤْيَةُ الْهَيْلَالِ = *ru`yat al-hilāl*).
7. Tanda apostrof (´) sebagai transliterasi huruf hamzah hanya berlaku untuk yang terletak di tengah atau di akhir kata, misalnya: (رُؤْيَةُ = *ru`yah*), (فُقُهَاءُ = *fuqohā*).